University of Gdańsk

Subject card

Subject name and code	Old Church Slavonic Language - practical classes, PG_00189627						
Field of study	Slavic Studies						
Date of commencement of studies	October 2026		Academic year of realisation of subject	2027/2028			
Education level	Bachelor's studies		Subject group	Obligatory subject group in the field of study Subject group related to scientific research in the field of study			
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery	at the university			
Year of study	2		Language of instruction	Polish			
Semester of study	3		ECTS credits	3.0			
Learning profile	academic		Assessment form	credit			
Conducting unit	Division of Slavonic and Balkan Studies -> Institute of Classical and Slavonic Studies -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr Marek Włodkowski				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours	Self-study	SUM	
	Number of study hours	30		2.0	43.0	75	
Subject objectives	Presentation of the beginnings of the writing culture of the Slavs. Awareness of the importance of the oldest Slavic texts for the perception of the development and laws governing the development of languages. Ability to read and analyze the oldest texts written in Cyrillic and Glagolitic.						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[SLAWL3_W13] Has the advanced knowledge about Slavic languages, their comprehensive nature, complexity and historical variability, and also recognizes and understands the regularities that govern them and the changes that constantly shape them.	The student knows various directions of linguistic and literary research, such as: synchronic, diachronic, theoretical, applied linguistics, ergocentric and endogenetic, positivist, postmodernist directions (K_W04, K_W06).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[SLAWL3_W12] Knows and understands the methods of analysis and interpretation of various cultural products, typical, characteristic or specific to the Slavic cultures of the Balkan Peninsula.	The student is able to search, evaluate and use information from various written and spoken sources (K_U01).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[SLAWL3_W06] Knows in advanced level selected, advanced terminology in the field of literary studies, linguistics and cultural studies, in Polish and one of the South Slavic languages (Serbian or Croatian).	The student is able to use concepts and research paradigms when solving problems in the field of linguistics (K_U03).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[SLAWL3_W04] Knows and understands on the advanced level methods of linguistic research and analysis in relation to South Slavic languages.	Student: - is able to search, evaluate and use information from various written and spoken sources (K_U01); - knows how to use concepts and research paradigms when solving problems in the field of linguistics (K_U03).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[SLAWL3_W02] Has an advanced knowledge of the grammar and lexis of one of the South Slavic languages (Serbian or Croatian), understands its position in the world and relations with other languages.	The student recognizes the relationship between the historical state of the language and its current state (K_K02; K_W13).	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/ conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[SLAWL3_K06] Takes care of the achievements and traditions of their profession, including the profession of translator from South Slavic languages (Serbian or Croatian).	The student is aware of the responsibility for preserving the cultural heritage of the region, country and Europe (K_K03).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
	[SLAWL3_K03] Is prepared to recognise the importance of philological and cultural studies in resolving social dilemmas and to seek expert advice when faced with difficulties in interpreting cultural facts	Student: - is able to search, evaluate and use information from various written and spoken sources (K_U01); - knows how to use concepts and research paradigms when solving problems in the field of linguistics (K_U03).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
	[SLAWL3_K01] Is aware of the level of knowledge acquired about Southeastern Europe and its languages, and is able to critically evaluate this knowledge.	The student is aware of the importance of the Old Church Slavonic language for the languages of the Southern Slavic region (K_K01).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
	[SLAWL3_K04] is prepared to actively promote intercultural dialogue and an attitude of tolerance in the face of conflicts and civilisational dilemmas, guided by the principles of professional ethics.	The student is aware of the importance of knowledge of the Old Church Slavonic language in the work of a Slavic philologist (K_K04, K_K06).	[SK1] oral statement/conversation/ discussion [SK3] text preparation/written work [SK4] test/exam - oral or written
	[SLAWL3_U04] In conditions that are not always predictable is able to solve a task innovatively, using a foreign language and appropriate methods and procedures.	The student is able to use concepts and research paradigms when solving problems in the field of linguistics (K_U03).	[SU1] oral statement/conversation/ discussion [SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written
Subject contents	Mastering the lexis and grammar of the Old Church Slavonic language, the specificity of the language and the culture in which it was formed; active work with the text in Old Church Slavonic; distinguishing the texts of the canon from the redactions of the Old Church Slavonic language.		
Prerequisites and co-requisites	None		

Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
	oral statements	51.0%	40.0%
	active participation in classes	80.0%	20.0%
	written tests	51.0%	40.0%
Recommended reading	Basic literature	• Bartula Cz.,Podstawowe wiadomości z gramatyki staro-cerkiewno-słowiańskiej na tle porównawczym (dowolne wydanie). • Brajerski T., Język staro-cerkiewno-słowiański, Lublin KUL (dowolne wydanie). • Friedelówna T., Łapicz Cz., Język staro-cerkiewno-słowiański, Toruń 1997. • Moszyński L., Wstęp do filologii słowiańskiej, Warszawa 1984. • Lehr-Spławiński T., Bartula Cz, Zarys gramatyki języka staro-cerkiewno-słowiańskiego na tle porównawczym, Wrocław 1973 DICTIONARIES OF THE OLD CHURCH-SLAVIC LANGUAGE: • Miklosich F., Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum,Vindobonae 1862-1865. • Sadnik L., Aitzetmüller R., Handwörterbuc zu den altkirchenslavischen Texten, Heidelberg 1955. • 1 V11 ., 1975. • Slovník jazyka staroslověnského, Praha 1958. • Słownik polsko-cerkiewnosłowiańsko-ukraiński Teodora Witwickiego z połowy XIX wieku, oprac. Josyp Dzendzeliwski, Warszawa 1997. • Cmapoclavyanskiy slovar' (no pykonusyam X-XI vekov) pod red. P. M. Tseytlin, R. Vecherki, Moskva 1994. • Sreznevskiy I.I., Materialy dlya slovarya drevnerusskogo yazyk, Moskva 1958. • Znosko A., Mały słownik wyrazów starocerkiewnych i terminologii cerkiewno-teologicznej, Warszawa 1983. • Kirilo-Metodievska Entsiklopediya, Sofiya 1995 • Leciejewicz L., Mały słownik kultury dawnych Słowian, Warszawa 1988. • Słownik prasłowiański, red. F. Sławski, Wrocław 1974. • Słownik Starożytności Słowiańskich, Wrocław-Warszawa-Kraków 1961.
	Supplementary literature	• Bąk S., Zasady transliteracji, transkrypcji i interpretacji tekstów staro-cerkiewno-slowiańskich, Wrocław 1977. • Polak G., Herezja trzech języków, Więź 1986, 29, nr l, s. 135-149. • Naumow A., Wiara i historia, Kraków 1998. • Wątróbska H., Antymins z 1916 r., [w:] Tematy, Slawistykanr 9, Gdańsk 1999. • Wątróbska H., Pateryk Kijowsko-Pieczerski z XVIII w. nieznany i odmienny (ze zbiorów Katedry Slawistyki UG, syg. III 1s), Roczniki Humanistyczne, TN KUL, T. XLVIII-XLIX, z. 7, 2000-2001. • Wątróbska H., The Izbornik of the XIIIth Century, Early Slavic Texts III, Zug, IDC 1987. • Zosimos, Nowa historia, Warszawa 1993.
	eResources addresses	
Example issues/ example questions/ tasks being completed		
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.